

Erasmus+
**Zmluva o poskytnutí finančnej podpory na mobilitu zamestnancov
na výučbu a školenie**

medzi

koordinátorom

Gymnázium Jána Hollého, Na hlinách 7279/30, Trnava

Adresa: Na hlinách 7279/30, 917 01 Trnava

d ďalej len „**inštitúcia**“, ktorú za účelom podpisu zmluvy zastupuje **Ing. Marianna Katreniaková**

na jednej strane, a

Jean_Charles Olivier

Kategória zamestnanca:

Štátna príslušnosť:

Telefónne číslo:

E-mail:

Rod:

d ďalej len „**účastník**“ na strane druhej.

Projekt číslo: **2020-1-SK01-KA101-078052**

Vysielajúca organizácia: Na cestu daného účastníka vysielajú, a teda cestovný príkaz vystavujú a podpisujú zamestnávateľ daného účastníka.

Finančná podpora zahŕňa:

- Finančný príspevok na individuálnu podporu
- Finančný príspevok na cestovné

Bankový účet, na ktorý bude poukázaná finančná podpora:

Držiteľ bankového účtu (ak sa líši od účastníka):

Číslo účtu:

Inštitúcia a účastník sa dohodli na nižšie uvedených osobitných podmienkach a prílohách, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy:

Príloha I Program mobility pre zamestnancov v školskom vzdelávaní a vzdelávaní dospelých

Príloha II Všeobecné podmienky

Podmienky stanovené v Osobitných podmienkach majú prednosť pred podmienkami stanovenými v prílohách.

OSOBITNÉ PODMIENKY

ČLÁNOK 1 – PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Inštitúcia poskytne podporu účastníkovi na realizáciu mobility v rámci programu Erasmus+.
- 1.2 Účastník súhlasí s finančnou podporou vo výške stanovenej v článku 3. Najneskôr do začiatku mobility bude účastníkovi na jeho bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy zaslaná čiastka vo výške **80 % zo sumy 525 EUR** príspevku **na individuálnu podporu**, t. j. **420 EUR**. Zostávajúcich **20 %, t. j. 105 EUR** bude účastníkovi zaslaných na jeho bankový účet **po skončení mobility**. Podmienkou je podanie online správy EU Survey a predloženie všetkých požadovaných dokumentov.
Účastník sa zaväzuje realizovať mobilitu v súlade s popisom uvedeným v Prílohe I.
- 1.3 Akékoľvek dodatky k tejto zmluve musia byť vyžiadané a odsúhlasené oboma zmluvnými stranami prostredníctvom oficiálneho oznámenia e-mailom.

ČLÁNOK 2 – PLATNOSŤ ZMLUVY A TRVANIE MOBILITY

- 2.1 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu poslednou z oboch zmluvných strán.
- 2.2 Mobilita sa začne dňa **14.06.2022** a skončí dňa **16.06.2022**. Začiatok mobility je deň, kedy musí byť účastník prvýkrát prítomný v prijímajúcej inštitúcii Gymnázium a SOŠ, Rokycany, Česko a koniec mobility je deň, kedy musí byť účastník poslednýkrát prítomný v prijímajúcej inštitúcii Gymnázium a SOŠ, Rokycany, Česko.
Jeden deň na cestu pred prvým dňom aktivity v zahraničí (**13.06.2022**) a jeden deň na cestu nasledujúci po poslednom dni aktivity v zahraničí (**17.06.2022**) **sa započítavajú** do výpočtu individuálnej podpory.
- 2.3 Účastníkovi je pridelená podpora z Erasmus+ fondov EÚ na **5 dní aktivity**.
- 2.4 Na potvrdení o účasti na mobilite vydanom prijímajúcou inštitúciou Gymnázium a SOŠ Rokycany musí byť uvedený dátum začiatku (14.06.2022) a konca mobility v Rokycanoch v Česku (16.06.2022). Účastník je povinný skontrolovať si správnosť všetkých údajov pri preberaní tohto potvrdenia.
Účastník je povinný zaslať kópiu potvrdenia o účasti na mailovú adresu: olga.dudova@centrum.sk do 5 dní po skončení mobility.

ČLÁNOK 3 – FINANČNÝ PRÍSPEVOK

- 3.1 Účastníkovi je pridelený finančný príspevok na individuálnu podporu vo výške **525 EUR** a na cestu **180 EUR**.
Výška individuálnej podpory na mobilitu je určená vynásobením počtu dní mobility stanovených v článku 2.3 sadzbou na individuálnu podporu platnú na deň pre prijímajúcu krajinu a príspevok na cestu je určený na základe vzdialenostného pásma.
- 3.2 Finančná podpora nesmie byť použitá na pokrytie nákladov už financovaných zo zdrojov Európskej únie.
- 3.3 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia odseku 3.2, finančná podpora je zlučiteľná s akýmkoľvek iným zdrojom financovania.
- 3.4 Finančnú podporu alebo jej časť musí účastník vrátiť, ak neplní podmienky zmluvy. Vrátenie grantu sa nesmie požadovať v prípade, ak účastník nemohol dokončiť svoje mobilitné aktivity, ako je to popísané v Prílohe I, z dôvodu vyššej moci. Vysielajúca inštitúcia musí takéto prípady oznámiť a národná agentúra akceptovať.
- 3.5 Účastník je povinný zabezpečiť si cestovné poistenie na celé trvanie mobility a na dni cesty, t. j. od 13.06.2022 do 17.06.2022, ktoré mu zamestnávateľ na základe predloženého dokladu môže preplatiť. Kópiu dokladu o cestovnom poistení spolu s kópiou platného európskeho preukazu zdravotného poistenia je účastník povinný

zaslať inštitúcii najneskôr 5 dní pred mobilitou na emailovú adresu:
olga.dudova@centrum.sk.

ČLÁNOK 4 – PODMIENKY PLATBY

- 4.1 Najneskôr do začiatku mobility bude účastníkovi na jeho bankový účet uvedený v záhlaví tejto zmluvy zaslaná čiastka vo výške **80 % zo sumy 180 EUR príspevku na cestu**, t. j. **144 EUR**. Zostávajúcich **20 %**, t. j. **36 EUR** bude účastníkovi zaslaných na jeho bankový účet **po skončení mobility**. Podmienkou je podanie online správy EU Survey a predloženie všetkých požadovaných dokumentov.
- 4.2 Účastník je povinný predložiť dôkaz o skutočnom dátume začiatku a konca mobility na základe potvrdenia o účasti poskytnutého prijímajúcou inštitúciou. Na potvrdení o účasti musí byť uvedený dátum začiatku a konca mobility.
Podpísanú projektovú dokumentáciu z mobility, všetky cestovné doklady, kópiu potvrdenia o účasti a iné doklady, ktoré si vyžiada koordinátor, účastník odovzdá na sekretariáte Gymnázia Jána Hollého v Trnave alebo pošle doporučenou poštou na adresu Gymnázia Jána Hollého v Trnave do 5 dní od skončenia mobility.
- 4.3 Účastník je povinný aktívne sa podieľať na projektových a diseminačných aktivitách počas celého školského roka 2021/2022 a poskytnúť písomne na požiadanie podklady k vypracovaniu priebežnej a záverečnej správy.

ČLÁNOK 5 – SPRÁVA EU SURVEY

- 5.1 Účastník je povinný vyplniť a podať správu on-line cez EU Survey po mobilite v zahraničí, najneskôr do **10** kalendárnych dní po prijatí výzvy na jej vyplnenie. Ihneď po vyplnení EU Survey účastník mailom informuje koordinátorku projektu na adrese: olga.dudova@centrum.sk.
- 5.2 Od účastníka, ktorý nevyplní a nepodá správu on-line cez EU Survey, môže inštitúcia žiadať čiastočné alebo úplné vrátenie pridelenej finančnej podpory.

ČLÁNOK 6 – JURISDIKCIA A PRÍSLUŠNOSŤ SÚDU

- 6.1 Zmluva o poskytnutí finančnej podpory sa riadi vnútroštátnym právnym poriadkom.
- 6.2 O nezhodách medzi inštitúciou a účastníkom, ktoré sa týkajú interpretácie, použitia a platnosti zmluvy a ktoré nie je možné vyriešiť vzájomnou dohodou, rozhoduje príslušný súd v súlade so zákonom.

PODPISY

Za účastníka
Jean-Charles Olivier

Za inštitúciu
Ing. Marianna Katreniaková
riaditeľka

V, dňa

V Trnave, dňa

Príloha I

Program mobility pre zamestnancov v školskom vzdelávaní

Príloha II

VŠEOBECNÉ PODMIENKY

Článok 1: Zodpovednosť za škody

Každá zmluvná strana zbavuje druhú zmluvnú stranu akejkoľvek právnej zodpovednosti za škody, ktoré utrpí jej organizácia alebo zamestnanci počas plnenia tejto zmluvy, pokiaľ tieto škody neboli spôsobené z nebalosti alebo úmyselným zavinením inej zmluvnej strany alebo jej zamestnancami.

Národná agentúra Slovenskej republiky a Európska komisia alebo ich zamestnanci nenesú v rámci tejto zmluvy za žiadnych okolností alebo z akýchkoľvek dôvodov zodpovednosť za škodu spôsobenú realizáciou mobility. Následne sa národná agentúra alebo Európska komisia nebudú zaoberať žiadnou požiadavkou o náhradu alebo preplatenie škôd.

Článok 2: Ukončenie zmluvy

Inštitúcia má právo predčasne ukončiť alebo vypovedať zmluvu bez akýchkoľvek ďalších právnych postupov v prípade, ak príjemca nesplní niektorú z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy. Inštitúcia upozorní príjemcu na neplnenie povinností doporučeným listom. Ak účastník nereaguje na upozornenie v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia listu, inštitúcia zmluvu ukončí, resp. od zmluvy odstúpi.

Ak účastník ukončí zmluvu skôr ako je uvedené v zmluve alebo neplní pravidlá zmluvy, musí vrátiť čiastku finančného príspevku, ktorá mu už bola vyplatená, pokiaľ sa s vysielajúcou inštitúciou nedohodol inak.

V prípade ukončenia zmluvy na základe vyššej moci („force majeure“), tzn. v dôsledku výnimočnej nepredvídanej situácie alebo udalosti mimo kontroly účastníka a ktorá nie je dôsledkom chyby či zanedbania povinností z jeho strany, má účastník právo na finančný príspevok vo výške, ktorá zodpovedá skutočnému trvaniu mobility. Zvyšná čiastka grantu musí byť vrátená, iba ak nebolo dohodnuté inak s vysielajúcou organizáciou.

Článok 3: Ochrana osobných údajov

Všetky osobné údaje obsiahnuté v zmluve musia byť spracované v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EC) č. 2018/1725 o ochrane jednotlivcov s ohľadom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstiev a o voľnom pohybe takýchto údajov. Takéto údaje môže národná agentúra a Európska komisia spracovávať výlučne v súvislosti s realizáciou zmluvy a následnými aktivitami bez obmedzenia možnosti odovzdať tieto údaje orgánom zodpovedným za inšpekciu a audit v súlade s legislatívou Spoločenstiev (Dvor audítorov alebo Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF)).

Príjemca môže na základe písomnej žiadosti získať prístup k svojim osobným údajom a opraviť informáciu, ktorá je neúplná alebo nesprávna. Svoje žiadosti a otázky k spracovávaniu osobných údajov musí zaslať vysielajúcej inštitúcii a/alebo príslušnej národnej agentúre. Svoje námietky voči spracovávaniu osobných údajov môže zaslať Európskemu dozornému úradníkovi pre ochranu údajov v Bruseli, pokiaľ ide o využívanie údajov Európskou komisiou.

Článok 4: Kontroly a audity

Zmluvné strany sa zaväzujú poskytnúť detailné informácie vyžiadané Európskou komisiou, národnou agentúrou a inými nimi poverenými orgánmi za účelom kontroly realizácie mobility a riadneho plnenia podmienok zmluvy.